

Aleksandr Sergeevich Pushkin

Boris Godunov

A drama in verse

EAN 8596547306917

DigiCat, 2022

Contact: <u>DigiCat@okpublishing.info</u>



TABLE OF CONTENTS

DRAMATIS PERSONAE*
PALACE OF THE KREMLIN
(FEBRUARY 20th, A.D. 1598)
THE RED SQUARE
THE PEOPLE
THE VIRGIN'S FIELD
THE NEW NUNNERY. The People.
THE PALACE OF THE KREMLIN
BORIS, PATRIARCH, Boyars
NIGHT
Cell in the Monastery of Chudov (A.D. 1603)
FENCE OF THE MONASTERY*
PALACE OF THE PATRIARCH
PATRIARCH, ABBOT of the Chudov Monastery
PALACE OF THE TSAR
<u>Two Attendants</u>
TAVERN ON THE LITHUANIAN FRONTIER
MISSAIL and VARLAAM, wandering friars; GREGORY in
secular attire; HOSTESS
MOSCOW. SHUISKY'S HOUSE
SHUISKY. A number of Guests. Supper
PALACE OF THE TSAR
The TSAREVICH is drawing a map. The TSAREVNA. The
NURSE of the Tsarevna
CRACOW. HOUSE OF VISHNEVETSKY
The PRETENDER and a CATHOLIC PRIEST
CASTLE OF THE GOVERNOR

MN	ISH	IFK II	N SA	MBOF	2
1 4 1 1 4	J			(ITIDOI	١

A SUITE OF LIGHTED ROOMS.

VISHNEVETSKY, MNISHEK

NIGHT

THE GARDEN. THE FOUNTAIN

THE LITHUANIAN FRONTIER

(OCTOBER 16TH, 1604)

THE COUNCIL OF THE TSAR

The TSAR, the PATRIARCH and Boyars

A PLAIN NEAR NOVGOROD SEVERSK

(DECEMBER 21st, 1604)

OPEN SPACE IN FRONT OF THE CATHEDRAL IN MOSCOW

THE PEOPLE

SYEVSK

The PRETENDER, surrounded by his supporters

A FOREST

PRETENDER and PUSHKIN

MOSCOW. PALACE OF THE TSAR

BORIS. BASMANOV

A TENT

BASMANOV leads in PUSHKIN

PUBLIC SQUARE IN MOSCOW

PUSHKIN enters, surrounded by the people

THE KREMLIN. HOUSE OF BORIS

A GUARD on the Staircase. FEODOR at a Window

DRAMATIS PERSONAE*

Table of Contents

BORIS GODUNOV, afterwards Tsar.

PRINCE SHUISKY, Russian noble.

PRINCE VOROTINSKY, Russian noble.

SHCHELKALOV, Russian Minister of State.

FATHER PIMEN, an old monk and chronicler.

GREGORY OTREPIEV, a young monk, afterwards the

Pretender

to the throne of Russia.

THE PATRIARCH, Abbot of the Chudov Monastery.

MISSAIL, wandering friar.

VARLAAM, wandering friar.

ATHANASIUS MIKAILOVICH PUSHKIN, friend of Prince Shuisky.

FEODOR, young son of Boris Godunov.

SEMYON NIKITICH GODUNOV, secret agent of Boris

Godunov.

GABRIEL PUSHKIN, nephew of A. M. Pushkin.

PRINCE KURBSKY, disgraced Russian noble.

KHRUSHCHOV, disgraced Russian noble.

KARELA, a Cossack.

PRINCE VISHNEVETSKY.

MNISHEK, Governor of Sambor.

BASMANOV, a Russian officer.

MARZHERET, officer of the Pretender.

ROZEN, officer of the Pretender.

DIMITRY, the Pretender, formerly Gregory Otrepiev.

MOSALSKY, a Boyar.

KSENIA, daughter of Boris Godunov.

NURSE of Ksenia.

MARINA, daughter of Mnishek.

ROUZYA, tire-woman of Ksenia.

HOSTESS of tavern.

Boyars, The People, Inspectors, Officers, Attendants, Guests, a Boy in attendance on Prince Shuisky, a Catholic Priest, a Polish Noble, a Poet, an Idiot, a Beggar, Gentlemen, Peasants, Guards, Russian, Polish, and German Soldiers, a Russian Prisoner of War, Boys, an old Woman, Ladies, Serving-women.

*The list of Dramatis Personae which does not appear in the original has been added for the convenience of the reader—A.H.

PALACE OF THE KREMLIN

Table of Contents

(FEBRUARY 20th, A.D. 1598)

Table of Contents

PRINCE SHUISKY and VOROTINSKY

VOROTINSKY. To keep the city's peace, that is the task
Entrusted to us twain, but you forsooth
Have little need to watch; Moscow is empty;
The people to the Monastery have flocked
After the patriarch. What thinkest thou?
How will this trouble end?

SHUISKY. How will it end? That is not hard to tell. A little more The multitude will groan and wail, Boris Pucker awhile his forehead, like a toper Eyeing a glass of wine, and in the end Will humbly of his graciousness consent To take the crown; and then—and then will rule us Just as before.

VOROTINSKY. A month has flown already
Since, cloistered with his sister, he forsook
The world's affairs. None hitherto hath shaken
His purpose, not the patriarch, not the boyars
His counselors; their tears, their prayers he heeds not;
Deaf is he to the wail of Moscow, deaf
To the Great Council's voice; vainly they urged
The sorrowful nun-queen to consecrate
Boris to sovereignty; firm was his sister,
Inexorable as he; methinks Boris
Inspired her with this spirit. What if our ruler
Be sick in very deed of cares of state
And hath no strength to mount the throne? What
Say'st thou?

SHUISKY. I say that in that case the blood in vain Flowed of the young tsarevich, that Dimitry Might just as well be living.

VOROTINSKY. Fearful crime! Is it beyond all doubt Boris contrived The young boy's murder?

SHUISKY. Who besides? Who else
Bribed Chepchugov in vain? Who sent in secret
The brothers Bityagovsky with Kachalov?
Myself was sent to Uglich, there to probe
This matter on the spot; fresh traces there
I found; the whole town bore witness to the crime;
With one accord the burghers all affirmed it;
And with a single word, when I returned,

I could have proved the secret villain's guilt.

VOROTINSKY. Why didst thou then not crush him?

SHUISKY. At the time,
I do confess, his unexpected calmness,
His shamelessness, dismayed me. Honestly
He looked me in the eyes; he questioned me
Closely, and I repeated to his face
The foolish tale himself had whispered to me.

VOROTINSKY. An ugly business, prince.

SHUISKY. What could I do?
Declare all to Feodor? But the tsar
Saw all things with the eyes of Godunov.
Heard all things with the ears of Godunov;
Grant even that I might have fully proved it,
Boris would have denied it there and then,
And I should have been haled away to prison,
And in good time—like mine own uncle—strangled
Within the silence of some deaf-walled dungeon.
I boast not when I say that, given occasion,
No penalty affrights me. I am no coward,
But also am no fool, and do not choose
Of my free will to walk into a halter.

VOROTINSKY. Monstrous misdeed! Listen; I warrant you Remorse already gnaws the murderer; Be sure the blood of that same innocent child Will hinder him from mounting to the throne.

SHUISKY. That will not baulk him; Boris is not so timid! What honour for ourselves, ay, for all Russia! A slave of yesterday, a Tartar, son By marriage of Maliuta, of a hangman,

Himself in soul a hangman, he to wear The crown and robe of Monomakh!—

VOROTINSKY. You are right; He is of lowly birth; we twain can boast A nobler lineage.

SHUISKY. Indeed we may!

VOROTINSKY. Let us remember, Shuisky, Vorotinsky Are, let me say, born princes.

SHUISKY. Yea, born princes, And of the blood of Rurik.

VOROTINSKY. Listen, prince; Then we, 'twould seem, should have the right to mount Feodor's throne.

SHUISKY. Rather than Godunov.

VOROTINSKY. In very truth 'twould seem so.

SHUISKY. And what then?
If still Boris pursue his crafty ways,
Let us contrive by skilful means to rouse
The people. Let them turn from Godunov;
Princes they have in plenty of their own;
Let them from out their number choose a tsar.

VOROTINSKY. Of us, Varyags in blood, there are full many, But 'tis no easy thing for us to vie With Godunov; the people are not wont To recognise in us an ancient branch Of their old warlike masters; long already Have we our appanages forfeited,